



Universitatea „Dunărea de Jos”
din Galați

Implementarea sistemului integrat de bibliotecă Koha: studiu de caz la Biblioteca Universității “Dunărea de Jos” din Galați

Lenuța Ursachi, Mioara Voncilă





Universitatea „Dunărea de Jos”
din Galați

SUMAR

- Premise
- Etape
- Probleme și soluții

PREMISE

T Series for Windows 1.15

T Series V.400

Menu Principal

(c) 2001 IME România



MODUL CATALOGARE

MODUL CIRCULAȚIE

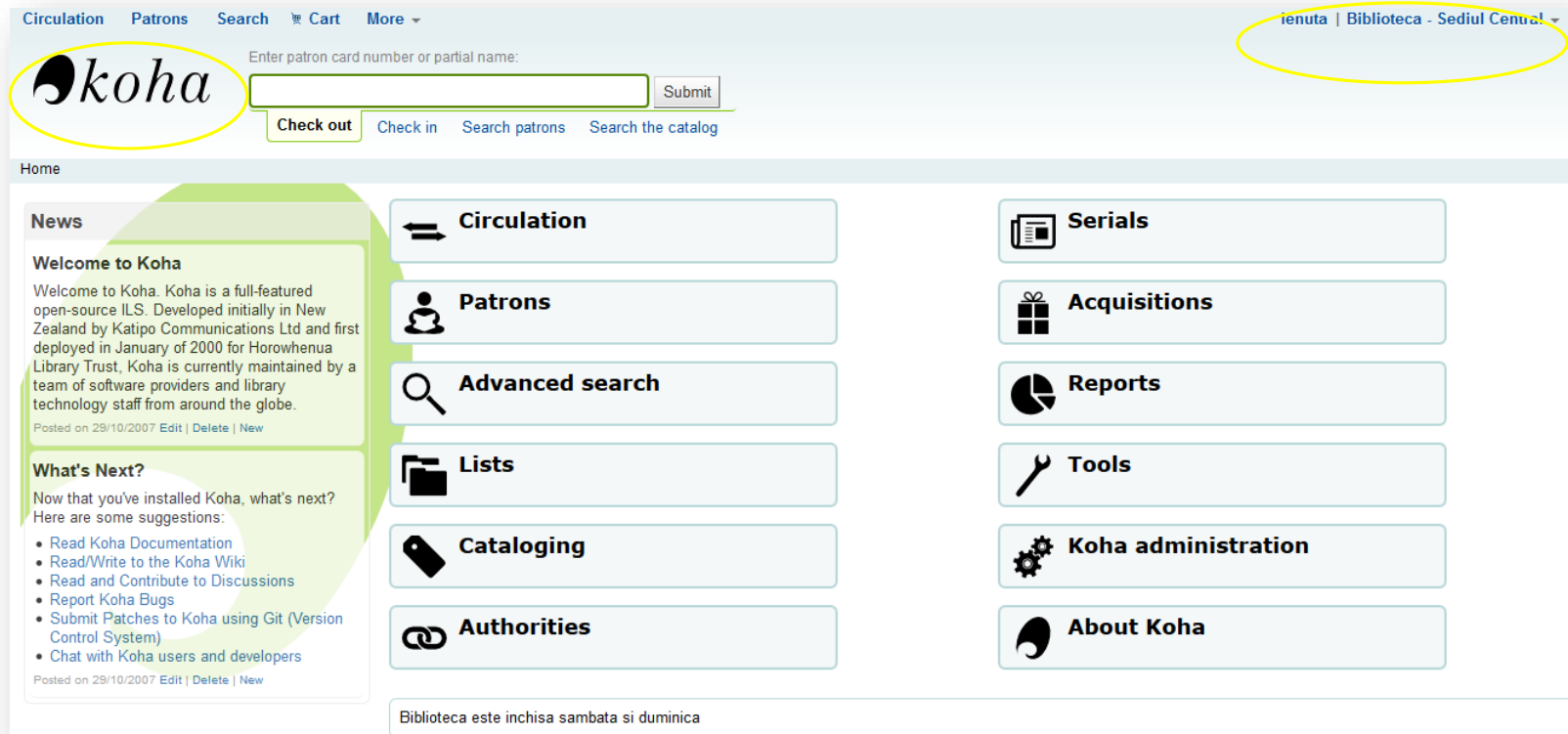
MODUL RAPOARTE TG

Softul de bibliotecă al BUDJG 1998-2015

PREMISE

- TinLib soft de bibliotecă la BUDJG din 1998
- Absența unei mentenanțe riguroase a sistemului
- Probleme în catalogarea și evidența serialelor
- Probleme la rapoartele pentru materiale audio-video
- „Strecurarea” de titluri irelevante la elaborarea bibliografiilor
- Absența unui catalog online

PREMISE



The screenshot shows the Koha library management system interface. At the top, there is a navigation menu with links for Circulation, Patrons, Search, Cart, and More. On the right side, there is a dropdown menu for "Biblioteca - Sediul Central". The main header area contains the Koha logo, a search box for patron card numbers, and a "Submit" button. Below the search box are buttons for "Check out", "Check in", "Search patrons", and "Search the catalog".

The main content area is divided into several sections:

- News:** A section titled "Welcome to Koha" with a paragraph of text and a "What's Next?" section with a list of suggestions.
- Navigation Grid:** A grid of buttons for various library functions: Circulation, Patrons, Advanced search, Lists, Cataloging, Authorities, Serials, Acquisitions, Reports, Tools, Koha administration, and About Koha.
- Footer:** A message at the bottom stating "Biblioteca este inchisa sambata si duminica".

Softul de bibliotecă al BUDJG > 2016

PREMISE

De ce?



ETAPE

PRE-

Cercetarea

Instalarea

Machetarea

Exercițiul

Procedurile de lucru

Instruirea

POST-

Startul Koha

Conversia TinLib-Koha

Prelucrarea periodicelor importate

Prelucrarea cărților importate

Manualul Koha

ETAPE

CERCETAREA

Sesiune de lucru cu echipa Koha

octombrie 2015



MARC21

Demo Koha

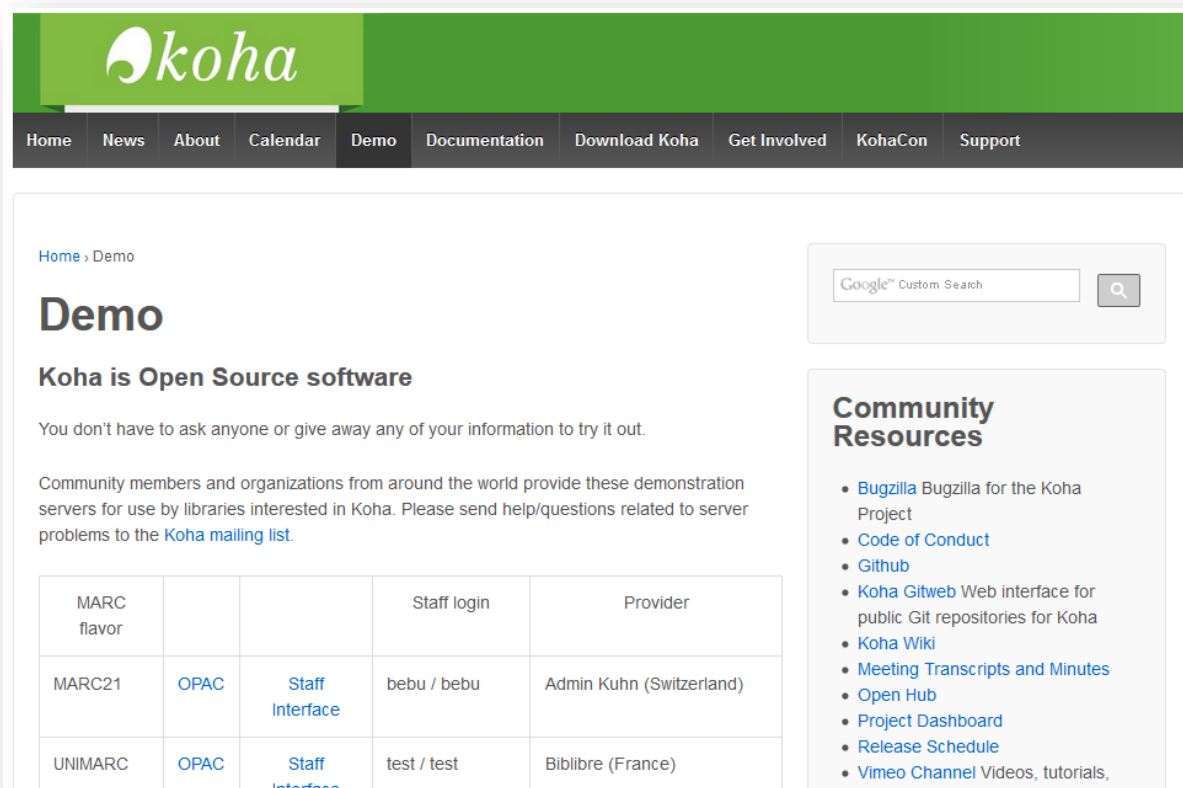
Interfața OPAC

ETAPE

INSTALAREA... MACHETAREA



ETAPE



The screenshot shows the Koha website's demo page. At the top is a green header with the Koha logo. Below it is a dark navigation bar with links: Home, News, About, Calendar, Demo, Documentation, Download Koha, Get Involved, KohaCon, and Support. The main content area has a breadcrumb trail 'Home > Demo' and a large heading 'Demo'. Below the heading is the text 'Koha is Open Source software' and a paragraph stating that users don't need to ask anyone for information. A table lists demonstration servers with columns for MARC flavor, OPAC, Staff Interface, Staff login, and Provider. To the right of the table is a search box and a 'Community Resources' section with a list of links.

MARC flavor			Staff login	Provider
MARC21	OPAC	Staff Interface	bebu / bebu	Admin Kuhn (Switzerland)
UNIMARC	OPAC	Staff Interface	test / test	Bibliibre (France)

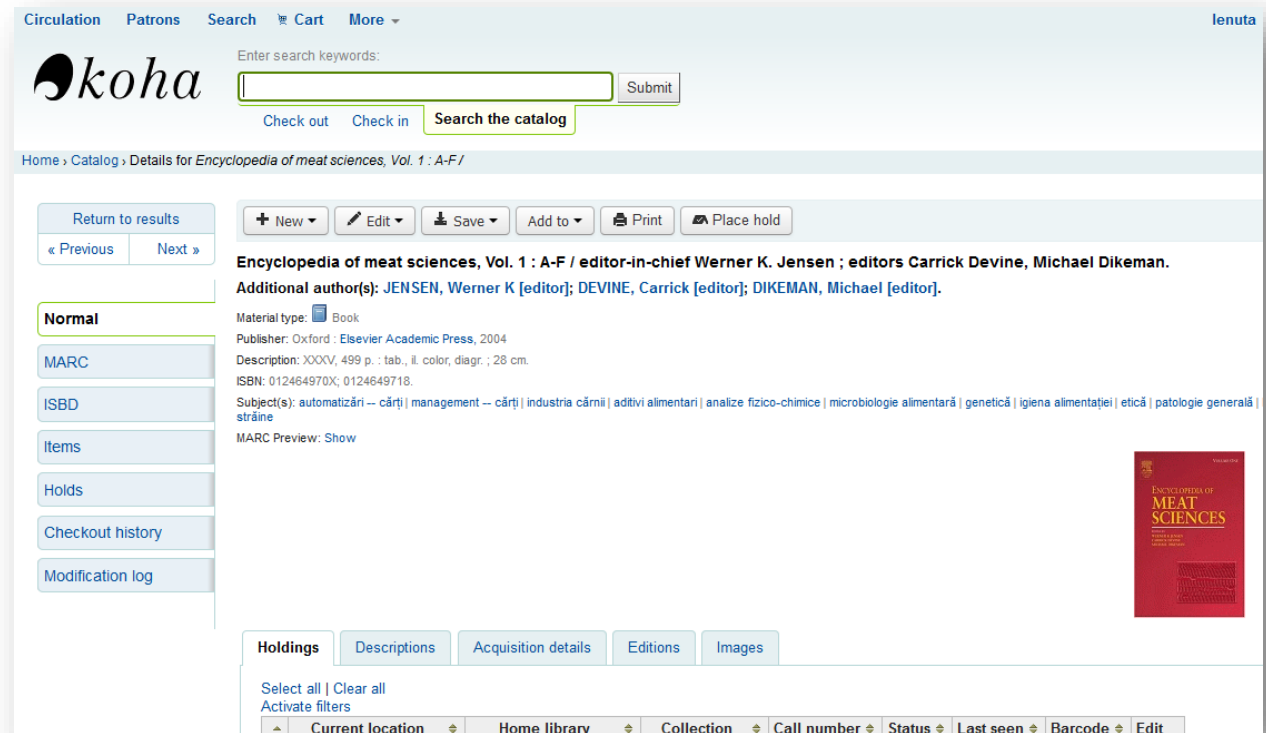
EXERCIȚIUL

S-au efectuat exerciții în faza premergătoare instalării Koha.

ETAPE

EXERCIȚIUL

S-au efectuat
exerciții după
instalarea și
machetarea
Koha.



The screenshot displays the Koha library catalog interface. At the top, there are navigation links: Circulation, Patrons, Search, Cart, and More. A search bar is present with the text "Enter search keywords:" and a "Submit" button. Below the search bar, there are buttons for "Check out", "Check in", and "Search the catalog". The main content area shows the details for "Encyclopedia of meat sciences, Vol. 1: A-F". On the left side, there are buttons for "Return to results", "Previous", "Next", and a list of tabs: "Normal" (selected), "MARC", "ISBD", "Items", "Holds", "Checkout history", and "Modification log". The main content area includes a toolbar with buttons for "New", "Edit", "Save", "Add to", "Print", and "Place hold". The title is "Encyclopedia of meat sciences, Vol. 1: A-F / editor-in-chief Werner K. Jensen ; editors Carrick Devine, Michael Dikeman." followed by "Additional author(s): JENSEN, Werner K [editor]; DEVINE, Carrick [editor]; DIKEMAN, Michael [editor]". Below this, there is information about the material type (Book), publisher (Elsevier Academic Press, 2004), description (XXXV, 499 p. : tab., il. color, diagr. ; 28 cm.), ISBN (012464970X; 0124649718), and subject(s) (automatizări -- cărți | management -- cărți | industria cărnii | editivi alimentari | analize fizico-chimice | microbiologie alimentară | genetică | igiena alimentației | etică | patologie generală străine). There is also a "MARC Preview: Show" link. On the right side, there is a small image of the book cover. At the bottom, there are tabs for "Holdings", "Descriptions", "Acquisition details", "Editions", and "Images". Below these tabs, there is a "Select all | Clear all" link and "Activate filters". At the very bottom, there is a table header with columns: "Current location", "Home library", "Collection", "Call number", "Status", "Last seen", "Barcode", and "Edit".

ETAPE

PROCEDURILE DE LUCRU

Achiziție

- Bugete și fonduri
- Furnizori
- Comenzi
- Recepție

Catalogare

- Cărți
- Seriale
- Materiale AV

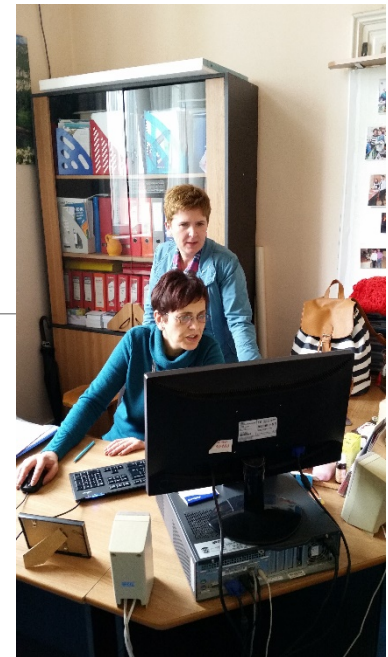
Rapoarte

- PV
- Listă comenzi
- Statistici etc.

ETAPE



INSTRUIREA



- Întâlniri de lucru ale echipei Koha
- Sesiuni de lucru colective
- Sesiuni de lucru individuale



ETAPE

IMPLEMENTAREA

1 ianuarie 2016	Startul Koha la BUDJG
1 ianuarie 2016	Modulul Achiziții (NOU!)
1 ianuarie 2016	Catalogarea curentă
8 ianuarie 2016	Interfața OPAC
1 februarie 2016	Importul serialelor din TinLib
10 mai 2016	Importul cărților din TinLib
8 august 2016	29 modele de rapoarte

All available funds for Biblioteca - Sediul Central

Showing 1 to 18 of 18 Search:

Expand all | Collapse all | Hide inactive budgets | Show inactive budgets

Fund code	Fund name	Owner	Library	Amount	Ordered	Spent	Total available
Budget BUG2015-Cărți [id=11]							
C2015-DINT	Cărți din donații interne 2015			700.00	0.00	80.48	619.52
Budget BUG2016-Cărți [id=4]							
C2016-ACB	Cărți din achiziții buget 2016			20,400.00	0.00	0.00	20,400.00
C2016-ACG	Cărți din achiziții grant 2016			16,320.00	0.00	0.00	16,320.00
C2016-DINT	Cărți din donații interne 2016			122,400.00	0.00	14,307.60	108,092.40
C2016-DEXT	Cărți din donații externe 2016			4,080.00	0.00	0.00	4,080.00
C2016-SINT	Cărți din schimb intern 2016			24,480.00	0.00	3,343.02	21,136.98
C2016-SEXT	Cărți din schimb extern 2016			4,080.00	0.00	864.99	3,215.01
C2016-ACV	Cărți din achiziții venituri 2016			12,240.00	0.00	2,408.58	9,831.42
Budget BUG2016-Materiale AV [id=10]							
AV2016-DINT	Materiale AV din donații interne 2016			5,000.00	0.00	104.00	4,896.00
AV2016-DEXT	Materiale AV din donații externe 2016			2,000.00	0.00	0.00	2,000.00
AV2016-SINT	Materiale AV din schimb intern 2016			3,000.00	0.00	234.00	2,766.00
AV2016-ACV	Materiale AV din achiziții venituri 2016			0.00	0.00	0.00	0.00
Budget BUG2016-Periodice [id=9]							
SER2016-ACV	Periodice din achiziții venituri 2016			30,600.00	0.00	0.00	30,600.00
SER2016-DINT	Periodice din donații interne 2016			2,670.00	0.00	1,746.93	923.07
SER2016-DEXT	Periodice din donații externe 2016			4,450.00	0.00	591.80	3,858.20
SER2016-SINT	Periodice din schimb intern 2016			3,560.00	0.00	1,635.74	1,924.26
SER2016-SEXT	Periodice din schimb extern 2016			2,720.00	0.00	1,287.59	1,432.41
SER2016-ACB	Periodice din achiziții buget 2016			45,000.00	0.00	0.00	45,000.00
Total				303,700.00	0.00	26,604.73	277,095.27

IMPLEMENTAREA

Donație autori

+ New basket Receive shipment

No.	Name	Item count	Biblio count	Items expected	Created by	Date	Basket group	Closed
2	D000002	4	3	0	Lenuta Ursachi	09/12/2015		07/02/2016 View
21	DA/01042016	38 (1 cancelled)	25	0	Georgeta Susanu	31/03/2016		22/06/2016 View
10	DA/05022016	32	17	0	Georgeta Susanu	04/02/2016		04/02/2016 View
39	DA/07072016	17	9	0	Georgeta Susanu	07/07/2016		07/07/2016 View
4	DA/08012016	19	5	0	Lenuta Ursachi	08/01/2016		08/01/2016 View
11	DA/09022016	74	2	0	Georgeta Susanu	09/02/2016		10/03/2016 View
28	DA/10052016	63	19	0	Georgeta Susanu	12/05/2016		24/05/2016 View
16	DA/14032016	25	12	0	Georgeta Susanu	15/03/2016		23/03/2016 View
19	DA/15032016	60	1	0	Georgeta Susanu	17/03/2016		17/05/2016 View
29	DA/17052016	33 (10 cancelled)	5	0	Georgeta Susanu	17/05/2016		23/05/2016 View
32	DA/17052016	42 (2 cancelled)	36 (2 cancelled)	0	Georgeta Susanu	01/06/2016		09/06/2016 View
20	DA/18032016	61	2	0	Georgeta Susanu	24/03/2016		24/03/2016 View
41	DA/18072016	53 (3 cancelled)	8	0	Georgeta Susanu	18/07/2016		21/07/2016 View
7	DA/19012016	55	15	0	Georgeta Susanu	21/01/2016		25/01/2016 View
25	DA/19042016	74 (5 cancelled)	14	0	Georgeta Susanu	18/04/2016		25/04/2016 View

Fund: C2016-DINT

Spent

Showing 1 to 20 of 232 Show entries Search:

Title	Order	Vendor	Invoice	Item type	Received	Unit price	Date ordered	Date received	Subtotal
Activități motrice adaptate :	207	1	17_2016	Books Reading room	1	9.00	31/03/2016	01/04/2016	9.00
Advanced approaches on food safety and functionality :	121	3	9_2016	Books Reading room	1	17.00	24/02/2016	22/02/2016	17.00
Advanced research and contributions in food engineering :	119	3	9_2016	Books Reading room	1	20.00	24/02/2016	22/02/2016	20.00
American fiction :	436	1	25_2016	Books Reading room	1	8.00	01/06/2016	17/05/2016	8.00
American fiction :	438	1	25_2016	Books Reading room	1	8.00	01/06/2016	17/05/2016	8.00
The American short story /	435	1	25_2016	Books Reading room	1	15.00	01/06/2016	17/05/2016	15.00

Modulul Achiziții

ETAPE

« Previous Next »

Labeled MARC biblio : 1 (Accounting, Business and Financial History :)

With framework:

<i>FIXED-LENGTH DATA ELEMENTS--GENERAL INFORMATION</i>	151204b 9999-uktrpp 00 0aeeng d
<i>INTERNATIONAL STANDARD SERIAL NUMBER</i>	0958-5206
<i>SOURCE OF ACQUISITION</i>	137933, 138744, 139686, 140282, 144222
<i>CATALOGING SOURCE</i>	UDJG rum
<i>LANGUAGE CODE</i>	eng
<i>UNIVERSAL DECIMAL CLASSIFICATION NUMBER</i>	336
<i>LOCALLY ASSIGNED LC-TYPE CALL NUMBER (OCLC); LOCAL CALL NUMBER (RLIN)</i>	336/A15
<i>KEY TITLE</i>	Accounting, Business and Financial History
<i>TITLE STATEMENT</i>	Accounting, Business and Financial History : An international and comparative review / editor John Richard; Trevor Boyns
<i>PUBLICATION, DISTRIBUTION, ETC. (IMPRINT)</i>	London : Chapman & Hall
<i>PHYSICAL DESCRIPTION</i>	vol. ; 30 cm
<i>CURRENT PUBLICATION FREQUENCY</i>	3 numere pe an
<i>SUBJECT ADDED ENTRY--TOPICAL TERM</i>	finanțe 77 periodice udjg contabilitate 78 periodice
<i>LOCAL SUBJECT ADDED ENTRY--TOPICAL TERM (OCLC, RLIN)</i>	94 periodice abonamente externe udjg 95 periodice donații externe udjg 93 periodice străine udjg 561 DE-Finanțe udjg 554 DE-Contabilitate udjg 545 DE-Economie udjg

Modulul Catalogare

ETAPE

Saved reports

Modulul Rapoarte
(rapoarte create)

All	Accounts	Acquisitions	Catalog	Circulation	Patrons	Serials					
ID	Report name	Type	Group	Subgroup	Notes	Author	Creation date	Public	Saved results	Actions	
<input type="checkbox"/>	28	6 Random new titles for coverflow plugin				Obreja, Sergiu (54)	08/01/2016	Yes		Actions	
<input type="checkbox"/>	60	Carti intrate in ultimele 90 de zile		Catalog		Obreja, Sergiu (54)	08/08/2016	Yes		Actions	
<input type="checkbox"/>	13	Comenzi detaliate		Acquisitions	Furnizor, coș, data comenzii, bibliotecar, titlu, autor, ISBN, editură, preț/ex., cantitate, valoare totală, fond	Ursachi, Lenuța (51)	06/01/2016	No		Actions	
<input type="checkbox"/>	59	Comenzi onorate într-o anumită perioadă		Acquisitions		Ursachi, Lenuța (51)	16/05/2016	No		Actions	
<input type="checkbox"/>	57	Lista ISBN-uri dublate alternativ		Catalog		Ursachi, Lenuța (51)	10/05/2016	No		Actions	
<input type="checkbox"/>	46	Lista adreselor Internet din catalog		Catalog		Ursachi, Lenuța (51)	03/03/2016	No		Actions	
<input type="checkbox"/>	56	Lista titluri duble		Catalog	Inregistrari cu acelasi ISBN. Afiseaza numar inregistrare, ISBN.	Ursachi, Lenuța (51)	10/05/2016	No		Actions	
<input type="checkbox"/>	27	Lista titlurilor catalogate într-o anumită machetă		Catalog	Titlu și autor	Ursachi, Lenuța (51)	08/01/2016	No		Actions	
<input type="checkbox"/>	23	Lista titlurilor cu cotă de raft		Catalog	Titlu, subtitlu, autor, cota de raft	Ursachi, Lenuța (51)	08/01/2016	No		Actions	
<input type="checkbox"/>	42	Lista titlurilor cu note 952 (RMF)		Catalog	Titlu, autor, cotă, barcode, nota publică, RMF	Ursachi, Lenuța (51)	01/02/2016	No		Actions	
<input type="checkbox"/>	24	Lista titlurilor după filială și localizarea la raft		Catalog	Titlu, autor, cotă (după filială și localizare la raft)	Ursachi, Lenuța (51)	08/01/2016	No		Actions	
<input type="checkbox"/>	50	Lista înregistrărilor cu note (TN/aaaa)		Catalog	Scrie TN/2016 si obții lista cu numerele atribuite de sistem titlurilor care conțin în descrierea lor filtrul căutat.	Ursachi, Lenuța (51)	25/03/2016	No		Actions	
<input type="checkbox"/>	1	Lista_utilizatori		Patrons		Voncilă, Mioara (53)	03/12/2015	No		Actions	

PROBLEME ȘI SOLUȚII

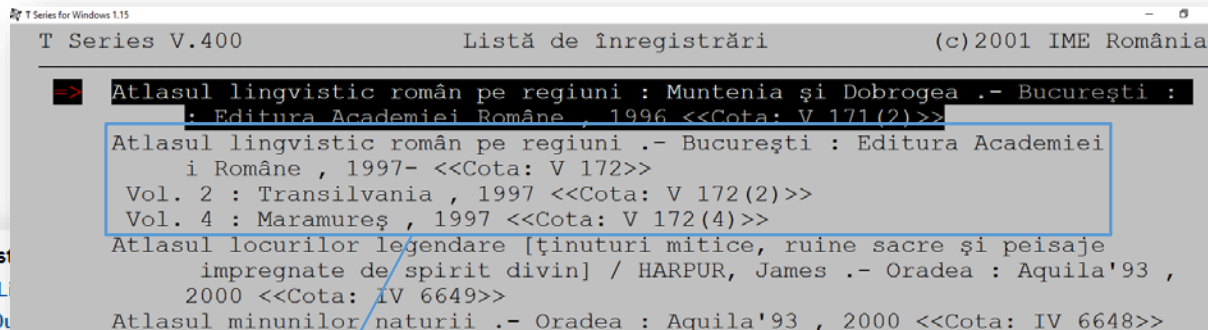
PROBLEME

1. Definirea furnizorilor
2. Datele de intrare în RMF
3. Evidența publicațiilor (+vol)
4. Câmpul RMF
5. Catalogarea volumelor
6. Localizarea la raft
7. Procesul verbal de predare primire
8. Registrul inventar și RMF
9. Interfața OPAC
10. Conversia

SOLUȚII

1. Denumirea generică
2. Coș (notă internă) și catalogare (590, 541)
3. Recepție și 952 (o singură înreg.)
4. 590 (note locale)
5. 505\$a sau 505\$t
6. Divizionara; secția
7. Crearea în SQL (filtrarea pe filiale și secții)
8. Crearea în SQL
9. Cataloage Koha
10. MarcEdit


PROBLEME ȘI SOLUȚII



Atlasul lingvistic român pe regiuni / Academia Română, Institutul de Lingvistică și Istorie Literară

Author(s): Academia Română. Institutul de Lingvistică și Istorie Literară

Additional author(s): RUSU, Grigore; BIDIAN, Viorel; LOSOŢI, Dumitru

Material type:  Book

Publisher: București : Editura Academiei Române, 1997-

Description: [vol.] : h ; 46 cm; XXIV, 308 p. (vol. 2); XCVI, 400 p. (vol. 4).

ISBN: 9732706074 (vol. 2); 9732706076 (vol. 2); 9732706112 (vol. 4); 9732706114 (vol. 4).

Subject(s): Transilvania -- lucrări de referință -- lingvistică | Maramureș -- lucrări de referință -- lingvistică | lingvistică română / dialectologie | dialecte | atlas lingvistic | lucrări de referință -- atlase | cărți donații interne -- cărți donații interne | cărți românești -- cărți românești

Partial contents:

vol. 2 :

→ Transilvania / Grigore Rusu, Viorel Bidian, Dumitru Losoți

vol. 4 :

→ Maramureș / Petru Neiescu, Grigore Rusu, Ionel Stan

MARC Preview: Show

Descrierea
volumelor

Holdings

Descriptions

Acquisition details

Images

Select all | Clear all

Activate filters


▲	Current location	Home library	Collection	Call number	Status	Last seen	Barcode	Edit
<input type="checkbox"/>	Filiala de științe economice și umaniste	Filiala de științe economice și umaniste <i>SEU-Sala de lectură</i>	Cărți	V 172 (2)	Not for loan (Not For Loan)	29/01/2016	C-191328	Edit
<input type="checkbox"/>	Filiala de științe economice și umaniste	Filiala de științe economice și umaniste <i>SEU-Sala de lectură</i>	Cărți	V 172 (4)	Not for loan (Not For Loan)	29/01/2016	C-191329	Edit

PROBLEME ȘI SOLUȚII

Atlasul lingvistic român pe regiuni / Academia Română, Institutul de Lingvistică și Istorie Literară

Author(s): Academia Română. Institutul de Lingvistică și Istorie Literară

Additional author(s): RUSU, Grigore; BIDIAN, Viorel; LOSOŢI, Dumitru

Material type:  Book

Publisher: București : Editura Academiei Române, 1997-

Description: [vol.] : h ; 46 cm; XXIV, 308 p. (vol. 2); XCVI, 400 p. (vol. 4).

ISBN: 9732706074 (vol. 2); 9732706076 (vol. 2); 9732706112 (vol. 4); 9732706114 (vol. 4).

Subject(s): Transilvania -- lucrări de referință -- lingvistică | Maramureș -- lucrări de referință -- lingvistică | lingvistică română | dialectologie | dialecte | atlas lingvistic | lucrări de referință -- atlase | cărți donații interne -- cărți donații interne | cărți românești -- cărți românești

Partial contents:

- vol. 2 :
→ Transilvania / Grigore Rusu, Viorel Bidian, Dumitru Losoți
- vol. 4 :
→ Maramureș / Petru Neiescu, Grigore Rusu, Ionel Stan

MARC Preview: [Show](#)

Holdings

Descriptions

Acquisition details

Images

Select all | Clear all

Activate filters


	Current location	Home library	Collection	Call number	Status	Last seen	Barcode	Edit
<input type="checkbox"/>	Filiala de științe economice și umaniste	Filiala de științe economice și umaniste SEU-Sala de lectură	Cărți	V 172 (2)	Not for loan (Not For Loan)	29/01/2016	C-191328	Edit
<input type="checkbox"/>	Filiala de științe economice și umaniste	Filiala de științe economice și umaniste SEU-Sala de lectură	Cărți	V 172 (4)	Not for loan (Not For Loan)	29/01/2016	C-191329	Edit

Localizarea
la raft

Datele de
evidență

T Series V.400 Detalii înregistrare (c)2001 IME România

Mediu : *carte tipărită
Tip publicație : atlas

 Număr inventar : **C-191328**
*** LA RAFT

Clasă unitate : Împrumut la sală
Filiala : Sediul
Localizare : Științe Economice și Umaniste
Cotă exemplar : V 171 (2)

Cota : V 172 (2)

Divizionara : 81 Lingvistică

Titlu parte generală : Atlasul lingvistic român pe regiuni

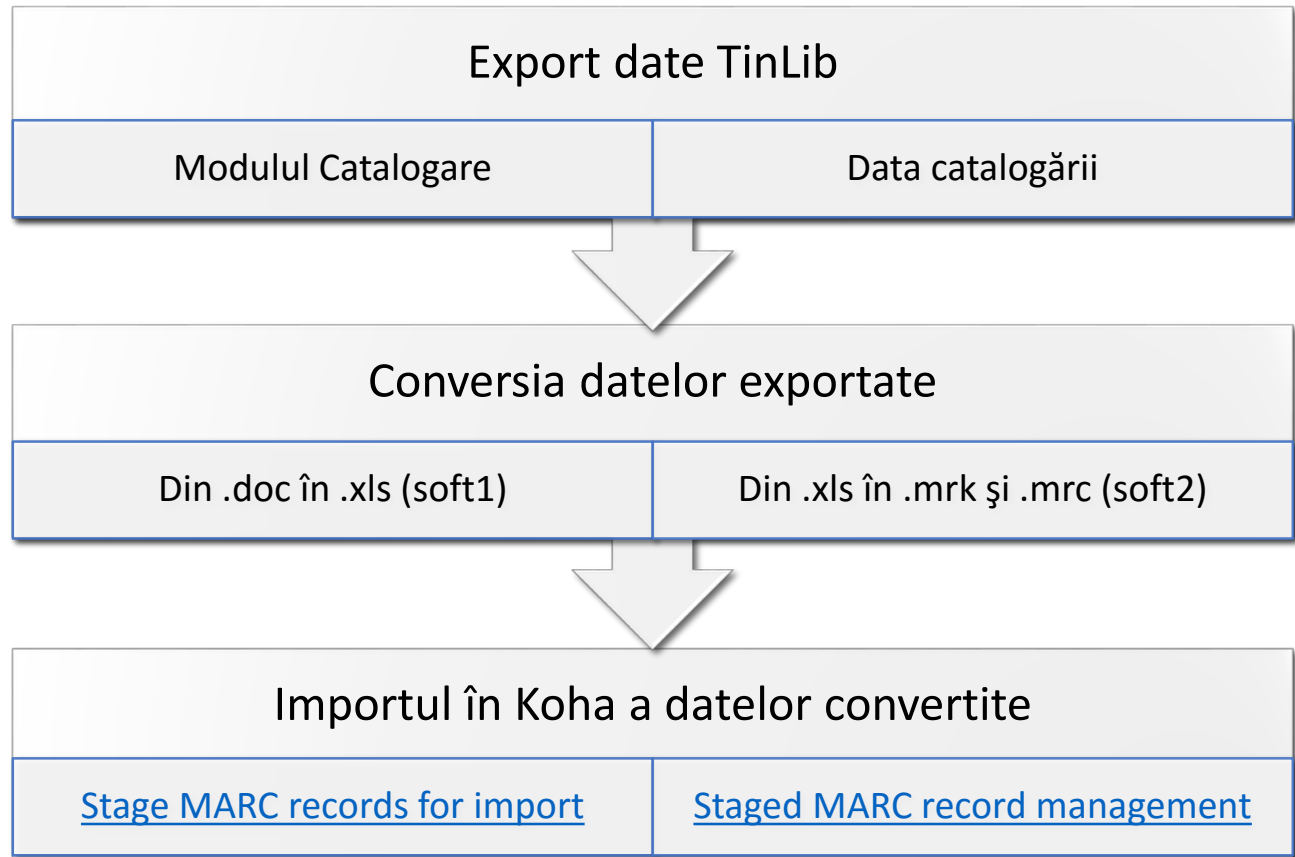
PROBLEME ȘI SOLUȚII

The screenshot displays the Koha library catalog interface. At the top, there is a navigation bar with the Koha logo, a shopping cart icon, a 'Lists' menu, and a 'Log in to your account' link. Below this is a header section with the library's name and a search bar. The search bar includes a dropdown for 'Library catalog', a search input field, a 'Go' button, and a dropdown for 'All libraries'. Below the search bar are links for 'Advanced search', 'Authority search', 'Tag cloud', and 'Purchase suggestions'. The main content area is divided into three columns. The left column contains a 'Home' link and a list of navigation options: 'ARTHRA Repository', 'Branches', 'Reader registration', 'Borrowing', 'Interlibrary loan request', and 'Opening hours'. The middle column features a 'New books' section with the text 'click on the title to go to full details' and a row of book covers. The right column contains a 'Log in to your account:' section with 'Login:' and 'Password:' labels, input fields, a 'Log in' button, and a 'Register here' link. Below the book covers, the text 'Clasicii români :' is visible.

Interfața OPAC la BUDJG

PROBLEME ȘI SOLUȚII

Soluția de
conversie





ECHIPA KOHA (BUDJG) VĂ MULȚUMEȘTE pentru atenție!



Universitatea „Dunărea de Jos”
din Galați

Lenuța URSACHI

lenuta.ursachi@ugal.ro

Mioara VONCILĂ

mioara.voncila@ugal.ro

Biblioteca Universității „Dunărea de Jos” din Galați

<http://www.lib.ugal.ro>

<http://opac.lib.ugal.ro>

